

Hyvin lajiteltu varasto
 Hedelmiä, Säilykkeitä
 Makeisia, Mehuja, Juustoja
 Siirtomaa tavaroita

A. MEDNIKOW
 Kohtuulliset hinnat
 Kaisaniemenkatu 1 Puh. 34 689
 Kaisaniemigatan 1 Tel. 34 689

Välsorterat lager
 Frukter, Konserver, Sötsaker
 Safter, Ostar, Kolonialvaror
 Moderata priser

**HELSINGFORS
 ÅNGBAGERI**

V. SCHUMACHER & C:o



Ludvigsgatan 5
 Tel. 35 732

**PROGRAM
 BRUNNS-OPERETT**

SOMMARSÄSONGEN 1930



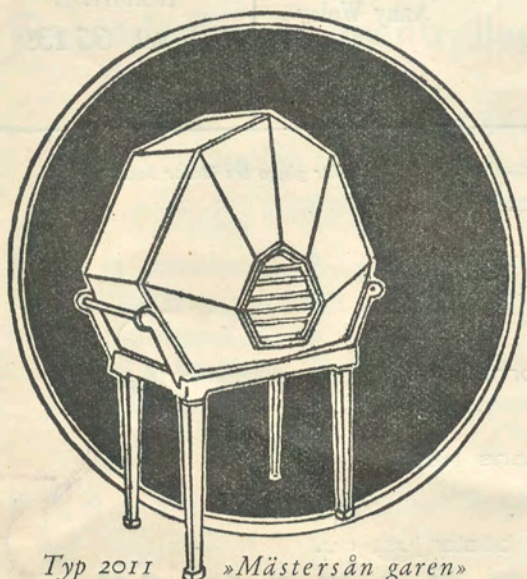
INGALILL SÖDERMAN

SUOSITTELEN

**LIHA- JA
 VOILIIKKEITÄNI**

Eteläranta 12
 Puh. 27 643 & 29 424
 Erikink. 4
 Puh. 31 224
 Hauhontie 4
 Puh. 72 846
 Uudenmaank. 4-6
 Puh. 23 791

J. H. Seppälä



Typ 2011 »Mästersån garen»

Efter operetten

går[dansen bäst
 till tonerna av en
 Philips högtalare



PHILIPS

Tällä merkillä varustettu olut on paras

Sff

Det bästa ölet bär detta märke

A/B VESIJOHTOLIIKE-HUBER O/Y

HELSINKI, KÖYDENPUNOJANK. 4B
Puhelin: Sarja 20 991

Näyttely City Käytävä

Suorittaa Lämpö- ja Vesijohtoja



HELSINGFORS, REPSLAGAREG. 4B
Telefon: Serie 20 991

Utställning City Passagen

Utför Värme- och Vattenledningar



ADOLF NISKA



FELIX GRÖNFELDT

MJÖLK

Kontrollmjölk i glasflaskor, grädde, smör, ost, bröd, margarin och läskdrycker m.m. av bästa slag i våra 80 butiker i alla delar av staden

OBS.! Eget mejeri och bageri. Bästa inköpsställe för matställen.

Centralg. 5, tr. A.

Helsingfors Mejeriaffär

Telefon 33 366

GRAND HÔTEL FENNIA

HELSINKI, SUOMI
MIKONKATU 17, VASTAPÄÄTÄ RAUTATIEASEMAA

*

Udelleen avattu täydellisesti uudestirakennettuna ja uudestisustettuna / Maan suurin ja uudenaikaisin hotelli kaikkine mahdollisine nykyajan mukavuuksineen / Kaikissa huoneissa kylmä ja lämmin vesi / 50 matkustajahuonetta kylpyineen, loisto-parihuoneita kylpyhuoneineen / Valomerkkijärjestelmä / Juomarahajärjestelmä on velvoitteellisesti korvattu palvelusmaksuilla, jotka lasketaan määrätyn kohtuullisen prosentin mukaan viikkolaskun määrästä / Partureita ja naisten kampaamoja

HELSINGFORS, FINLAND
MIKAELSGATAN 17, MITT EMOT BANGÅRDEN

*

Nyöppnat efter fullständig ombyggnad och nyinredning / Landets största och modernaste hotell med all tänkbar nutida komfort / Alla rum med rinnande kallt och varmt vatten, 50 resanderum med bad, lyxdubletter med badrum / Ljussignalinstallation i hela hotellet / Drickspenningsystemet obligatoriskt ersatt med betjäningavgifter enligt moderat procent å veckoräkningens belopp / Frisersalonger för damer och herrar

SOMMAREN 1930

AB. *Maison Augusta* OY.

Direktris AUGUSTA BLOMBERG



Vi rekommendera
oss i ärade kunders benägna
åtanke vid behov av eleganta och
välsittande klänningar, kappor och kostymer.
För såväl utförande som kvalitet
garanteras.



LANDETS ÄLSTA
MODELLHUS

Tel. 29631

S Ö D R A M A G A S I N S G A T A N 3



ULLA NISKA

DRICK
LIPTONSTE

Alb. Blomfelts
Handelsträdgård

Mejlans 19. Telefon 49019



Rekommenderas!

Suomen Karjakeskuskunta r. l.
Finlands Kreaturscentrallag m.b.t.

	PUH.	
Lihaa	25 670	Kött
Leikkeleitä	21 635	Charkuterivaror
	TEL.	

Liha- ja makkara-
tuotteita, juustoja,
lohta (suolasta ja
tuoretta) sekä kon-
serveja



PAÄLIKE

E. Esplanadink. 2

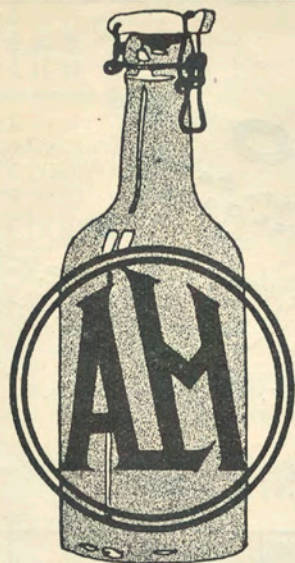
Kött- och korv-
varor, ostar, lax
(salt och grav) och
konserver



HUVUDAFFÄR

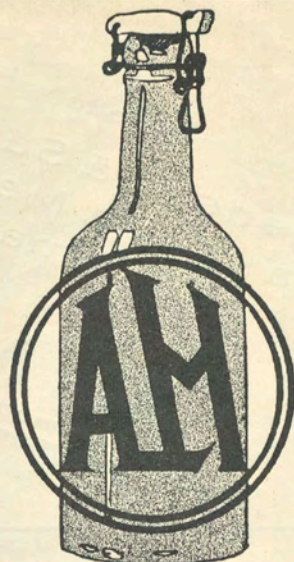
S. Esplanadg. 2





Hartwalls

Läskedrycker
serveras här



P
E
R
S
I
L

det ypperliga
tvättmedlet för all
fin- och vittvätt

BRUNNSHUS SOMMARTEATERN

För första gången i Finland

Europas samtalsämne.

Över tusen föreställningar i New-York.

Den världsberömda negerteater

BLACK FLOWERS

New-York.

med 40 bästa negerartister i
negeroperetten

„Liza“ 2 akter i (54 tablåer)
av **Louis Douglas**

Huvudscenerna:

Plantage,

Järnvägsstation,

Negerstadsdel i

New York,

Negerteaterrepetition,

Vid artist ingången,

Hos „Liza“.

Utica Jubilee Singers

Valada Snow

Louis Douglas

Margaret Beckett

Strappy Jones

Arabelle Fields

Mc Ruley

Anny Waley



APOTEKARNES

ENGLISH
SODAWATER

vinner år för år allt
större utbredning



Rekvireras
per tel. 35 139

Där gingo två jäntor på **Espen**
den norra till **37,**
till **Strumpmagasinet** förresten,
och trallade bägge de tu, ja tu:
"Ja strumpor är bra
och strumpor ska vi ha
på fötterna små och på vadorna,
de bästa gunås
blott där ju kunna fås
till pris som i billighet ingenstans nås."
Gå hän till **37**
och pröva även du
i **Strumpmagasinet** det bästa just nu.

(Mel.: Där gingo tre jäntor i solen)

NORRA ESPLANADGATAN 37

Pysyvä Onduleeraus

Tositaitteellisen ja ihastuttavan pysyvän
onduleerauksen suorittaa ainoastaan

PARIISILAISSALONKI

KASARMINKATU 46 P.U.H. 32 147

Maan etevin kauneushoidon
ja pysyvän onduleerauksen
salonki.

Monivuotinen kokemus ja nykyaikaisimmat
työkojeet takaavat ensiluokkaisen tuloksen.



Permanent Ondulering

En verkligt konstnärlig och tadellös per-
manent ondulering kan Ni erhålla blott å

PARISERSALONGEN

KASÄRNGATAN 46 TEL. 32 147

Landets förnämsta salong
för skönhetsvård och per-
manent ondulering.

Mångårig erfarenhet och modernaste appa-
rater borga för ett förstklassigt resultat.

**P
E
R
S
I
L**

KAIVOHUONEEN KESÄTEATTERI

Ensi kertaa Suomessa

Puheenaiheena Euroopassa.

Yli tuhannen esitystä New-Yorkissa.

Maailmankuulu neekeriteatteri

BLACK FLOWERS

New-York.

40:nen parhaimman neekeritaiteilijan kera
neekerioperetissa

„Liza“

2 näytöksessä (54 kuv.).
kirj. **Louis Douglas**

Pääkohtaukset:

Kasvualue,

Rautatieasema,

Neekekaupunginosa

New Yorkissa,

Neekeinäyttämöharjoitus,

Neekeitaiteilija sisään-

käytävälle,

„Lizan“ luona.

Utica Jubilee Singers

Valada Snow

Louis Douglas

Margaret Beckett

Strappy Jones

Arabelle Fields

Mc Ruley

Anny Waley

Ihanteellisin
pesuaine hieno- ja
valkopesulle.



APOTEKARNES

**ENGLISH
SODAWATER**

vinner år för år all
större utbredning



Rekvireras
per tel. 35 139



Konttori- ja kirjoitustarpeita - -
Talous-paperitavaroita - - - -
Huvi-, naamiais- ja koristelutarpeita
Japanilaisia päivänvarjoja - - - -
Koru- ja lahjaesineitä - - - -
Täyte- ja taskukyniä - - - -

Keskus-Paperikauppa
Aleksanterinkatu 44 - - Pohjolan liiketalo



Kontors- och skrivmaterialier - -
Hushålls-pappersvaror - - - -
Nöjes-, maskerad- och dekorations-
artiklar - - - - -
Japanska parasoller - - - -
Present- och prydnads föremål - -
Reservoir- och fickpennor - - - -

Central-Pappershandeln
Alexandersgatan 44 - - Pohjolas affärshus

CARL KNIEF's KORVFABRIKS

*välkända
tillverkningar*

R E K O M M E N D E R A S



*Grand Hôtel Fennias
&
Brunnshus Restaurants*

L E V E R A N T Ö R

Allmänna Pressbyrån A/B.

Helsingfors, Norra Esplanadsgatan 33

Filialer i Åbo och Wasa

Tidningsprenumeration,

Tidningsförsäljning,

Postfilial,

Lotteribyrå,

Försäljning av biljetter till teatrar m. m.,

Stor specialavdelning för billig sommarlektyr,

Stort urval av vykort och album från Helsingfors m. m.

Mest anlitate affär för tidningsförsäljning och prenumeration.

Besökes av alla resande.

J u h l a

margariini on

j u h l a r u o k a a

Mutta hinnaltaan se on tavallista margariinia. Sentähden kannattaa Juhlamargariinia käyttää

a r k e n a k i n !

O/Y MARGARIINI A/B

HELSINKI

Miksi
yleisö
suosii

Varför
trivs publiken hos

Arthur Nymania?

Siksi
että hinnat
ovat halvat

Därför
att prisen
äro billiga

Se upp för skivans märke!



Odeon-skivorna äro världsberömda för sin klangsköna, rena återgivning. Och Odeon-skivan är stark. Alla nya melodier fås i Odeon-upptagningar.

Fråga uttryckligen efter
ODEON-SKIVOR

Anhåll om vår katalog

Generalrepr.:

A. B. HELVAR

Kalevag. 2 — Helsingfors

ODEON

ELECTRIC

DANS efter operetten å BRUNN

med PROGRAM

9.30—12.30

Fri entré för teaterbesökare

VOIN JA KERMAN

Kaivohuoneen Ravintolaan ja Grand Hôtel Fenniaan

toimittaa

Janakkalan Osuusmeijeri

TURENKI

Helsingissä edustaa

V. MUOTIO

Puh. 46 106



ADOLF JAHR



LILIAN SHEPPARD



SKODON

för alla åldrar och tillfällen erhållas alltid fördelaktigast i våra välsorterade specialaffärer.

Senaste nyheter anlänt.

Hagnäs Skomagasin.

Skillnadsg. 19 — Broholmmsg. 4.

Tanssia operetin jälkeen Kaivohuoneella

OHJELMALLA

9.30—12.30

Vapaa pääsy teatterissa kävijöille

CIRRUS!

Enda patent-pipa i sitt slag, här avbildad! Den tillfredsställer allas anspråk både som inne-och utepipa.

Den är av äkta briar med effektiv oljesamlare och rensare, samt finnas i många olika moderna modeller. Alla pipor äro stämplade »CIRRUS». Med hårdgummimunstyck 35 mk, med horn-m. 40 mk, nyaste modellerna med hårdgummi-m. 45 mk, med horn-m. 50 mk st. Finnes hos de flesta specialaffärer i landet.

Extra kvalitéer Orlik de Luxe 75 & Extra Dry 90 mk, Tennyson 100 mk, 3 B 115, 140 & 150 mk, Masta 60, 100 & 150 mk, Dunhill 250 & 300 mk st. Sjöskum från 300 till 450 mk st.

Största urval och lager av Piptobak, Cigarrer och Cigarretter samt alla slags tobaksgalanterier.



A.B. Nizza Cigarr-Import

Centralgatan 5
Esplanadgatan 27
Mikaelsgatan 7
Nylandsgatan 2
Arkadlagatan 10
Broholmogatan 11

Kontor och partilager Centralg. 5
Tel. 27 436 & 26 366



Med Nestles Barnmjöl växa barnen fort

Ni får alltid köpa de bästa och de modernaste Herr-
Kostymer, Burbururockar samt paletåer från

Helsingfors Nya Kostym-
fabrik Ab.

City Passagen

Parhaimmat ja
muodikkaimmat Herrain-

puvut, palttoot ja sadetakit ostate

aina kohtuullisiin hintoihin

Helsingin Uusi Pukutehdas Oy:ltä

City Käytävä

Y M Ä R A B D R A H I M

St. Robertg. 28 Iso Robertink. Telef. 37 780 — 37 627 Puh.

Linne, bomull, ylle, siden och gardintyger m.m.
Stort urval

Villa, puuvilla, pellava, silkki ja verhoenkaita y.m.
Suuri valikoima



OSTAKAA
Sveitsiläistä
SUKLAATA
NESTLÉ, GALAPETER,
CAILLER sekä
KOHLER

